

Der Junge im gestreiften Pyjama

Musikalische Lesung

Unmittelbar nach der sogenannten Machtergreifung im Januar 1933 begannen Hitler und die Nazis mit der Errichtung einer großen Zahl sogenannter Konzentrationslager und ihrer ungezählten Außenstellen. Vor 80 Jahren z.B. das KZ Dachau, vor 75 Jahren Flossenbürg. Vor 70 Jahren entstand das „Zigeunerlager“ im KZ Auschwitz.

Die meisten Versuche - und sie sind zahlreich - zu beschreiben, was in den Konzentrationslagern geschah, müssen vor der Unbeschreiblichkeit des Geschehens kapitulieren. Deshalb kommen in dieser musikalischen Lesung die Stimmen dreier Kinder und einer 18-jährigen zu Wort, weil ihre unverstellte Sprache gerade so deutlich macht, warum sich dieses System der Gewalt und des Tötens eigentlich nicht schildern lässt.

Der neunjährige Bruno, Sohn des Kommandanten von „Aus-Wisch“ ist die Hauptfigur im Buch des irischen Autors JOHN BOYNE: „DER JUNGE IM GESTREIFTEN PYJAMA“. Die ausgewählten Texte streifen nur am Rande die Geschichte einer berührenden Kinderfreundschaft, sondern die Beobachtungen Brunos und seiner 12-jährigen Schwester stehen im Mittelpunkt.

Der Historikers OTTO DOV KULKA war als Zehnjähriger in Auschwitz interniert worden. Zeitlebens, bis ins hohe Alter verfolgen Bilder aus der Zeit in der Vernichtungsfabrik und vom sogenannten Todesmarsch.

Die dritte Kinderstimme ist die des ungarischen Nobelpreisträgers IMREKERTÉSZ. Gnadenlos schildert er Auschwitz und Buchenwald aus der Sicht des damals Vierzehnjährigen so, dass man es fast nicht aushält, gerade weil er nicht klagt oder anklagt.

Mit 18 Jahren starb die Lyrikerin Selma Meerbaum-Eisingrer im KZ Michailowka an Flecktyphus. Ihre Stimme gesellt sich zu den Stimmen der drei Jungen.

Ebenso wie die Texte sprechen die musikalischen Zitate sogenannter „Zigeunermusik“ ihre eigene unverwechselbare und berührende Sprache. Es handelt sich nicht um wohlbekannte von „Musikzigeunern“ gespielte Unterhaltungsmusik, sondern um die eigene Folklore der Sinti und Roma, hier auf der Geige gespielt.

Roland Seiler -- Schauspieler, Musiker
Würzburg